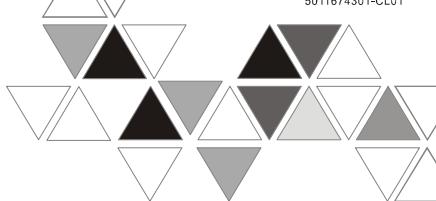




2008-02-04
5011674301-CL01



DVP-COPM-SL INSTRUCTION SHEET

安裝說明 安装说明

- △ CANopen Module
- △ CANopen 模組
- △ CANopen 模块



www.delta.com.tw/industrialautomation

② Specifications

■ CANopen Connector

Type	Removable connector (5.08mm)
Transmission method	CAN
Transmission cable	2 communication cables, 1 shielded cable and 1 grounding cable
Electrical isolation	500V DC

■ Communication

Message type	PDO, SDO, SYNC (synchronous object), Emergency (emergency object), NMT
Series transmission speed	10K, 20K, 50K, 125K, 250K, 500K, 800K, 1M bps (bits per second)
Product code	64
Equipment type	0 (Non-Profile)
Company ID	477 (Delta Electronics, Inc.)

■ Electrical Specifications

Power voltage	24V DC (-15% ~ -20%) (supplied by the internal bus from MPU)
Power consumption	1.7 W
Isolation voltage	500 V
Weight (approx. g)	66 (g)

■ Environment

ESD (IEC 61131-2, IEC 61000-4-2):	8KV Air Discharge, 4KV Contact Discharge
EFT (IEC 61131-2, IEC 61000-4-4):	Power Line: 2KV, Digital I/O: 1KV
Analog & Communication I/O: 1KV	
Damped-Oscillatory Wave: Power Line: 1KV, Digital I/O: 1KV	
RS (IEC 61131-2, IEC 61000-4-3): 80MHz ~ 1000MHz, 1.4GHz ~ 2.0GHz, 10V/m	
Operation: -10°C ~ 55°C (temperature), 50 ~ 95% (humidity), pollution degree 2	
Storage: -25°C ~ 70°C (temperature), 5 ~ 95% (humidity)	
International standards: IEC 61131-2, IEC 68-2-6 (TEST Fc)/IEC 61131-2 & IEC 68-2-27 (TEST Ea)	
Certificates	IEC 61131-2, UL508
Configuration	DVP-COPM-SL modules are numbered automatically from 1 ~ 8 according to their distance from the MPU (1 is the closest one). Maximum 8 modules are extensible

■ Address Setup Rotary Switch

Address Setting	Description
1 ~ 7F	Valid CANopen node address
0, 8 ~ FF	Invalid CANopen node address



③ LED Indicator & Trouble-shooting

■ RUN LED

LED Status	Indication	How to deal with it
Off	No power	Check the power of DVP-COPM-SL and make sure the connection is normal.
Green light single flash	DVP-COPM-SL in STOP status	
Green light blinking	DVP-COPM-SL in pre-operational status	
Green light steady on	DVP-COPM-SL in operational status	

■ ERROR LED

LED Status	Indication	How to deal with it
Off	Normal	No action needed
Red light single flash	Bus error exceeds the warning limit	Check if the network connection and operation are normal.
Red light double flash	Error control event	See the indication from digital display.
Red light steady on	Bus-off	Check if the Bus connection is normal and re-power DVP-COPM-SL

■ Codes in Digital Display

Code	Indication	How to deal with it
0 ~ 7F	The node address of DVP-COPM-SL when in normal operation.	No action needed
F1	No slaves configured in node list	Re-configure the node list and download it to DVP-COPM-SL
F2	The data are being downloaded to DVP-COPM-SL	No action needed
F3	DVP-COPM-SL in error status	Check if the wiring of DVP-COPM-SL is correct.
F4	Bus-off is detected	Make sure the communication cable is in normal condition and the nodes in the network work in the same baud rate. Re-power DVP-COPM-SL
F5	Incorrect DVP-COPM-SL settings	Check the settings of node address and baud rate and make sure the settings are correct.

④ 注意事項

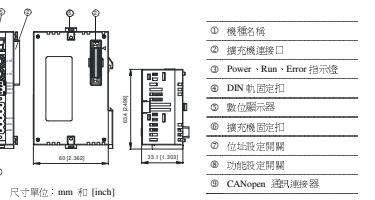
- ✓ 使用前務必細閱請參用手册，並按照手册指示進行操作，以免造成產品受損或人員受傷。
- ✓ 設置時請勿關掉電源，當操作上電源，請勿接拔接線端子。
- ✓ 此安裝手冊只提供電氣接線、一般規格、安裝配線、故障排除及周邊裝置部分說明，本說明書僅作為DVP-COPM-SL操作指南和入門參考，CANopen協議之詳細內容不在此作介紹，如讀者想瞭解更多CANopen協議之內容，請參照相關專文或书籍資料。
- ✓ 本產品為開放式（Open Type）機殼，因此使用者使用本機時，必須將其安裝於具防塵、防潮及免於外力衝擊之處，並考慮到人體工程學（如：特殊工具或鑰匙才可打開），防止非維護人員操作或意外衝擊機殼，造成危險或損壞。
- ✓ 交流輸入電源不建議連接於輸出訊號端子，否則可能造成嚴重損壞。請在上電前再次確認電源配線，且請勿在上電時觸摸任何端子。機體上的接地端子應務必正確的接地，以提高產品抗搖擺能力。

① 產品簡介

■ 功能

1. 符合 CANopen 標準協定 DS301v4.02
2. 支援 PDO 服務
3. 支援 NMT 服務
4. 支援 Error Control Protocol
5. 支援 SDO 服務
6. 支援 PDO 服務：支援事件觸發、時間撥動、同步週期、同步非週期。

■ 產品外觀



⑤ 功能規格

■ CANopen 連接器

接頭類型	可插拔式連接器 (5.08mm)
傳輸方式	CAN
傳輸距離	兩條總線、一條連接線和一條接地線
電源供應	500V DC

■ 通訊

資料類型	PDO - SDO - SYNC (同步事件)、Emergency (緊急事件)、NMT
串列傳輸速度	支援 10K ~ 20K ~ 50K ~ 125K ~ 250K ~ 500K ~ 800K ~ 1M bps (位元/秒)
產品代碼	64
最高等級	0 (Non-Profile)
廠牌 ID	477 (台灣總經理)

■ 電氣規格

電源類型	由主機經由內部濾波供應 24VDC (-15% ~ -20%)
消耗電力	1.7 W
絕緣電壓	500 V
重量 (g)	66 (g)

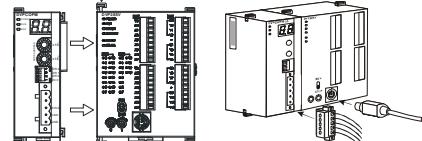
■ 環境規格

雜訊免疫力	ESD (IEC 61131-2, IEC 61000-4-2): 8KV Air Discharge, 4KV Contact Discharge EFT (IEC 61131-2, IEC 61000-4-4): Power Line: 2KV, Digital I/O: 1KV Analog & Communication I/O: 1KV Damped-Oscillatory Wave: Power Line: 1KV, Digital I/O: 1KV RS (IEC 61131-2, IEC 61000-4-3): 80MHz ~ 1000MHz, 1.4GHz ~ 2.0GHz, 10V/m
操作/儲存環境	操作: -10°C ~ 55°C (溫度), 50 ~ 95% (濕度), 汚染等級 2 儲存: -25°C ~ 70°C (溫度), 5 ~ 95% (濕度)
耐震耐衝擊	國際標準規範 IEC 61131-2 - IEC 68-2-6 (TEST Fc)/IEC 61131-2 & IEC 68-2-27 (TEST Ea)
標準	IEC 61131-2 - UL508 標準
否置	DVP-COPM-SL 左側模組編號以靠近主機之模組自動編號由 1 ~ 8 最大可連接 8 台。

④ 安裝

■ Installation

Connecting DVP-COPM-SL with SV series MPU



■ Components

■ CANopen Connector

PIN	Signal	Description
1	GND	GND
2	CAN_L	Signal-
3	SHLD	Shielded cable
4	CAN_H	Signal+
5		Reserved



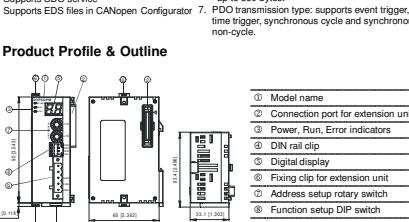
■ Function Setup DIP Switch

DR2	DR1	DR0	Baud Rate
OFF	OFF	OFF	10K bps
OFF	OFF	ON	20K bps
OFF	ON	OFF	50K bps
OFF	ON	ON	125K bps
ON	OFF	OFF	250K bps
ON	OFF	ON	500K bps
ON	ON	OFF	800K bps
ON	ON	ON	1M bps



Note: The setup of address and function is only valid when the power of DVP-COPM-SL is switched off. Re-power the module after the setup is completed.

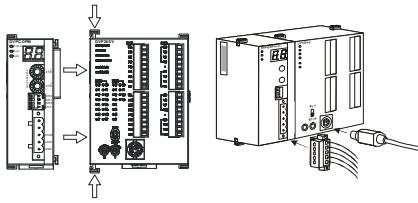
■ Product Profile & Outline



Unit: mm [inch]

① 安装

安装 DVPFCOPM-SL 到 SV 主机



② 各部分元件介绍

■ CANopen 通讯连接器

接脚	信号	说明
1	GND	GND
2	CAN_L	Signal-
3	SHLD	地线
4	CAN_H	Signal+
5	-	保留



■ 功能設定開關

DR2	DR1	DR0	通讯速率
OFF	OFF	OFF	10K bps
OFF	OFF	ON	20K bps
OFF	ON	OFF	50K bps
OFF	ON	ON	125K bps
ON	OFF	OFF	250K bps
ON	OFF	ON	500K bps
ON	ON	OFF	800K bps
ON	ON	ON	1M bps



注意： 依站段定開關和功能設定開關只有在 DVPFCOPM-SL 模塊斷電情況下設置才有效，完成設置後，再將模組上電。

■ 位址設定開關

旋轉開關設定	說明
1 ~ 7F	有效的 CANopen 駕駛位址
0..80 ~ FF	無效的 CANopen 駕駛位址



③ LED 燈指示說明及故障排除

■ RUN 燈顯示說明

LED 燈狀態	顯示說明	處理方法
熄滅	無電源	檢查 DVPFCOPM-SL 電源線連接正確
綠燈單閃	DVPFCOPM-SL 處於停止狀態	無須動作
綠燈閃爍	DVPFCOPM-SL 處於運行狀態	無須動作
綠燈亮	DVPFCOPM-SL 處於運行狀態	無須動作

■ ERROR 燈顯示說明

LED 燈狀態	顯示說明	處理方法
綠滅	正常	無須動作
紅燈單閃	溫度過高請拔出警戒水導	檢查溫度連接及運行環境正常
紅燈雙閃	發生斷裂點事件	參照斷裂點器指示
紅燈亮	Bus-off	檢查網路連接正常並重新上電

■ 數位顯示器代碼說明

代碼	顯示說明	處理方法
0 ~ 7F	正常工作時，顯示 DVPFCOPM-SL 的節點位址	無須動作
F1	掃描列表沒有存儲站	重新存儲掃描列表，並配置完成後下載到 DVPFCOPM-SL
F2	正在下載資料到 DVPFCOPM-SL	無須動作
F3	DVPFCOPM-SL 位於錯誤狀態	檢查 DVPFCOPM-SL 接線是否正確
F4	偵測到 Bus-off 狀態	請確認總線連接並清除總線上的所有斷點，然後將 DVPFCOPM-SL 重新上電
F5	DVPFCOPM-SL 設定錯誤	檢查 DVPFCOPM-SL 的節點位址和通訊傳輸速率，並確認設置正確
F6 ~ F8	內部（元件、GPIO 檢測、記憶體）檢測異常	重新上電，如果錯誤依然存在，請更換一台新的 DVPFCOPM-SL
F9	低電壓檢測異常	檢查並確認 DVPFCOPM-SL 的工作電壓正常

④ 注意事项

简体中文

- 使用前请务必仔细阅读本用户手册，并按照手册指示进行操作，以免造成产品损坏或人员受伤。
- 配线时请勿关闭电源，以确保安全后，请勿触碰裸露端子。
- 此产品并不提供电气规格的一般规格、安规测试、故障排除及用途装置部分说明。本说明书仅作为 DVPFCOPM-SL 操作指南和入门参考。CANopen 协议的详细内容这里不作介绍，如读者想了解更多 CANopen 协议的内容，详见相关专业文献或书籍数据。
- 本机为开放式 (Open Type) 构造，因此使用者必须自行负责防护。必须将其装置于防尘、防潮及免于电压/冲击意外的干燥机壳内，若必须具备外部措施（如：特殊的工具或钥匙才可打开），防止非维护人员轻易或意外地拆开本机，造成危险及损坏。
- 仅能输入电源不可连接于输出/输出信号端，否则可能造成严重损坏。请在上电前再次确认电源配线，且确保在上电时接触任何端子，本体上的接地端子 ④ 必须正确地接地，以提高产品抗噪能力。

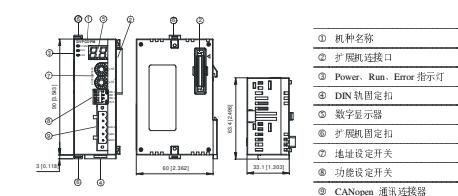
① 产品简介

■ 功能

- 符合 CANopen 协议 DS301v4.02
- 支持 NMT 服务
- 支持 Error Control Protocol
- 支持 PDO 服务
- 在 CANopen 软件中支持 EDS 文件配置
- 支持 PDO 服务：

 - RxPDO 最大支持 200 个，数据量最大支持 390 个字节。
 - TxDPO 最大支持 200 个，数据量最大支持 390 个字节。
 - 7. PDO 的类型：支持事件触发、时间触发、同步周期、同步非周期。

■ 产品外观



尺寸单位：mm 和 [inch]

■ CANopen 通讯连接器

引脚	信号	说明
1	GND	GND
2	CAN_L	Signal-
3	SHLD	地线
4	CAN_H	Signal+
5	-	保留

■ 地址设定开关

旋转开关设定	说明
1 ~ 7F	有效的 CANopen 驾驶位址
0..80 ~ FF	无效的 CANopen 驾驶位址



⑤ LED 灯指示说明及故障排除

■ RUN 灯显示说明

LED 灯状态	显示说明	处理方法
灯灭	无电源	检查 DVPFCOPM-SL 电源并确认连接正常
绿灯单闪	DVPFCOPM-SL 处于停止状态	无需动作
绿灯闪烁	DVPFCOPM-SL 处于运行状态	无需动作
绿灯亮	DVPFCOPM-SL 处于运行状态	无需动作

■ ERROR 灯显示说明

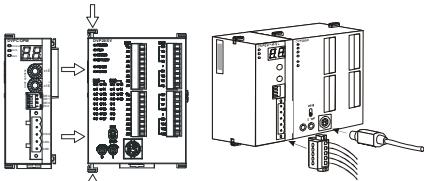
LED 灯状态	显示说明	处理方法
灯灭	正常	无需动作
红灯单闪	总线错误超出警戒水平	检查网络连接及运行环境正常
红灯双闪	发生错误驱动事件	参考数字显示器指示
红灯亮	Bus-off	检查网络连接正常并重新上电

■ 数字显示器代码说明

代码	显示说明	处理方法
0 ~ 7F	正常工作时，显示 DVPFCOPM-SL 的节点地址	无需动作
F1	扫描列表没有配置从站	扫描列表没有配置从站，配置完成后下载到 DVPFCOPM-SL
F2	正在下载数据到 DVPFCOPM-SL	无需动作
F3	DVPFCOPM-SL 处于错误状态	检查 DVPFCOPM-SL 连接是否正确
F4	PDO 参数设置失败	请确认 PDO 参数设置合法
F5	关键参数设置有误	确认所连接的从站与所设置的从站一致
E6	网络中不存在从站	确认从站工作电源正常，确认网络连接正常
E7	从站错误监控超时	重新设置从站或从站号，确认重新设置后的从站号不重复
E8	主从站号重複	确认从站工作电源正常，确认网络连接正常

⑥ 安装

安装DVPFCOPM-SL 到 SV 主机



⑦ 各部分元件介绍

■ CANopen 通讯连接器

引脚	信号	说明
1	GND	GND
2	CAN_L	Signal-
3	SHLD	地线
4	CAN_H	Signal+
5	-	保留



■ 功能设定开关

DR2	DR1	DR0	通讯速率
OFF	OFF	OFF	10K bps
OFF	OFF	ON	20K bps
OFF	ON	OFF	50K bps
OFF	ON	ON	125K bps
ON	OFF	OFF	250K bps
ON	OFF	ON	500K bps
ON	ON	OFF	800K bps
ON	ON	ON	1M bps



注意： 地址设定开关和功能设定开关只有在 DVPFCOPM-SL 模块断电情况下设置才有效，完成设置后，再将模块上电。